السيد رئيس هيئة استثمار النجف الأشرف

م / طلب استثمار

رتحية طيبة ...
اني الستثمر () ارغب
بالاستثمار لانشاء () وجسب
قانون الاستثمار رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٦ .

التوقيع:

اسم المستثمر:

تاريخ تقديم الطلب: / /

| Nic-1, rage or 1 | عراق = | جمهورية ال | يرجى عدم الكتابة في هذا المربع |
|---|--|---|---|
| Please do not write in the | محافظة النجف الاشرف | | الستخدام الهيئة الرسمى فقط: |
| hax below For NIC use only | محافظه النجف المسرف | | |
| Application No. | | | رقم الطلب : |
| Date Received: | Republic of Iraq | | تاريخ الاستلام يت |
| Date Received: | Presidency of the (| Council of Ministers | الرياع المسلم به |
| | | ment Commission | |
| Received By (employee | | | تم استلام الطلب من قبل (اسم |
| name): | استثمار | طلب اجازة | الموظف): |
| | Investment License Application | | |
| | | | h |
| بة بما لا يتعارض والسياسة الاستثمارية | لمسؤولة عن وضع الخطط الاستثماري | لانون الاستثمار رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٦ وهي ال | تشكلت هيئة استثمار النجف يموجب ق |
| Najaf Investment Commission (NIC) was es guidelines and monitoring the implementati | tablished in accordance with Investment I on of these guidelines and instructions for | ستثمار و توفير ها للر اغيين في الاستثمار . Law 13 of 2006 and is responsible for drawing up r investment. It shall specialize in investment p | p the national policy and laying out its |
| Dear investor: Welcome to the Najat | Investment Commission | ستثمرين ! | |
| (NIC) for promoting and facilitating | investment in Iraq. We are here | | (هر بالمم ى المستثمر الكريم : اهلا وسهلا بك في هينة اس |
| to assist you in your project which w | | | ى المسلمر الدريم : أهد و سهد بك في هيه الا إستثمار في المحافظة نحن هنا لمساعدتك في تق |
| This application is your first step. Or | | | امل ان يكون مشروعا ناجحا . هذا الطلب هو ال |
| assigned an application number and provide you with additional support | | | م تحديد رقم للطلب و اسم الموظف من قبل الهيد |
| concerns you may have. | ind address any questions or | | الاجابة عن أي استلة او استفسارات قد تكون لد |
| Instructions for Completing | This Form | هذا الطلب | تعليمات تعبنة |
| . This form consists of ⁴ pages The purpose of this form is to obtain an | Investment License | | . يتالف هذا الطلب من ٩ صفحات . |
| ecording to Investment Law No. 17 of Y. | | ، اجازة استثمار بموجب قانون الاستثمار رقم ١٣ | |
| Complete all sections of this form. Writ- bes not pertain to your business. Do not le | | | للعام ٢٠٠٦. |
| ank. | | نبك يرجى كنابة "لا ينطبق" ولا تترك اية حقول | |
| To submit this form, email one copy as | an attachment, or | 11 11 115 15 15 15 | فارغة <u>.</u> |
| eliver in person to the NIC offices The National Investment Commission was | rill send you a notice | الكتروني كمرفق او نسليمه شخصيا الى مبلى | لتقديم عذا النموذج يرجى ارسالة عبر البريد ال |
| ithin \$4 hours confirming the receipt of y | our application. | No. 30 a. 10 a. 5-1 v. 2 | الهيئة الواقع في حي السعد . ستقوم الهيئة بارسال اشعار باستلام الطلب خلا |
| This form can be completed in hard cop | | | . سنفوم الهينة بارسان اشعار باسندم الطنب حد . يمكن تعينة هذا الطلب بخط اليد او الكثرونيا ع |
| visiting our website www.investpromo. This form must be completed in Arabic, | and the Investor | پر موقع نهيد ادستروني | . پمدن عبیه هذا الفلیب بخط الید او الفترونیا ع www.investnajaf.com |
| ay add the English language. | | ير اضافة اللغة الإنكليزية | بحب تعبثة هذا الطلب باللغة العربية , وللمستث |
| If the Investor is a Natural Person, he was e section pertaining to the Natural Person | | بة القسم المخصيص للشخص الطبيعي ,وكتابة عبارة | |
| the fields that are not applicable. The sai | | | لا ينطبق على الحقول التي لا تعنيه . كذلك الح |
| tificial or legal person. | | | . اذا كان لديك اية استلة عن هذا الاستثمار يرج |
| If you have any questions regarding this | | alfadhal@^@yahoo.co.او الاتصال | |
| nail: <u>alfadhal=^@yahoo.com</u> | | | بالرقم : |
| | | 4778+ | -V7.171.4V-17.170+ & 104.170YYA |
| | | | قسم A: تاريخ تقديم الطلب الى هيلة |
| Month day Da | y Year | المننة | اليوم الشهر |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Submission M | | li ai ti 🔲 adal | الكترونيا افاكس البريدا |
| Electronically | 1ail In Person | نعادي 🔃 سخصيا | الكترونيا [] فاحس [البريد" |
| | | | |
| mail : <u>admin@investnaja</u> | f.com | ير - مقابل رئاسة جامعة الكوفة | النحف الأشرف - حي الأم |
| leb: www.investnajaf.co | m | Cell:+ 475 V4.141. | * |
| | | [D] ' + 446 VA. 141. | 4 4 5 57 4 5 W 44 (44) 7 1 |

Email : investnajaf@yahoo.com

النجف الأشرف - حي الأمير - مقابل رئاسة جامعة الكوفة

| NIC-1. Page 2 of 9 | |
|--|---|
| Section B: Information About the Investor (Natural Person) – (if the Investor is artificial or legal person, please move directly to section C | القسم B: معلومات عن المستثمر (الشخص الطبيعي) - (إذا كان المستثمر |
| B1. Name of Investor: | B1. اسم المستثمر: |
| B2. Date of Birth: | B2: تاريخ الولادة: |
| B3. Nationality: | B3: الجنسية: |
| B4. Work Address: | B4. عنوان العمل: |
| B5. Office Phone No. | B5. رقم الهاتف (المكتب): |
| B6. Cell Phone No. | B6. رقم الهاتف (النقال): |
| B7. Fax No. | B7. رقم الفاكس: |
| B8. Email (Please Write Clearly): | B8. العنوان الالكتروني (يرجى الكتابة بوضوح): |
| B9: Have you declared legally incompetent? ☐ Yes ☐ No | B9. هل صدر بحقك حكما باشهار الإفلاس أو الحجر؟ نعم] كلا |
| B10. Contact Person: | B10. أسم الشخص المعني بتوفير المعلومات والإجابة عن أي استفسارات: |
| B11. Contact Person's Title: | B11. منصب الشخص المعني الوارد في الحقل السابق: |
| B12. Office Phone No. | B12: رقم الهاتف (المكتب): |
| B13. Cell Phone No. | B13. رقم الهاتف (النقال): |
| B14. Fax No. | B14. رقم الفاكس: |
| B15. Email (Please Write Clearly): | B15. البريد الالكتروني (يرجى الكتابة بوضوح): |
| B16. Investor's Website: | B16. الموقع الالكتروني للمستثمر: |
| ☐ This Investor does not currently have a website | لا يوجد موقع الكتروني لهذا المستثمر في الوقت الحاضر |
| B17. Do you have a workplace in Iraq? (If the answer is yes, please write the address in the next field). Yes No | B17. هل لديك محل إقامة في العراق؟ (إذا كانت الإجابة بنعم فيرجى ذكر العنوان) نعم كلا |
| B18. Additional Notes: | B18. ملاحظات إضافية: |
| | A . |
| | |
| | * |
| | |
| | |
| | |

| NIC-1. Page 3 of 9 | |
|--|--|
| Section C: Information About the Investor | القسم C: معلومات عن المستثمر (الشخص المعنوي) |
| (Artificial or Legal Person) | |
| C1. Name of Company or Investment Entity: | C1. اسم الشركة أو الجهة المستثمرة: |
| C2. Nationality of Company or Investment Entity: | C2. جنسية الشركة أو الجهة المستثمرة: |
| C3. Date and Place of establishing the Company or Investment Entity: | C3. محل وتاريخ تأسيس الشركة أو الجهة المستثمرة: |
| C4. Type of Company or Investment Entity: | C4. نوع الشركة أو الجهة المستثمرة: |
| ☐ Company ☐ Joint Venture ☐ Organization ☐ Other Entity | _ شركة _ مشروع مشترك _ منظمة _ صفة اخرى |
| C5. Sector for the Company or Investment Entity: | C5. القطاع الذي تنتمي إليه الشركة أو الجهة المستثمرة: |
| ☐ Private ☐ Mixed ☐ Public | ا خاص ا مختلط ا عام |
| C6. Contact Person: | .C6 أسم الشخص المعني بتوفير المعلومات والإجابة عن أي استفسارات: |
| C7. Contact Person's Title: | C7. منصب الشخص المعنى الوارد إسمه في الحقل السابق: |
| C8. Office Phone No. | C8. رقم هاتف الشخص المعني (المكتب): |
| C9. Cell Phone No. | 09. رقم هاتف الشخص المعني (النقال): |
| C10. Fax No. | C10. رقم الفاكس للشخص المعنى: |
| C11. Email (Please Write Clearly): | C11. البريد الالكتروني للشخص المعنى (يرجى الكتابة بوضوح): |
| C12. The Company or Investment Entity's Website: | C12. الموقع الالكتروني للشركة أو الجهة المستثمرة: |
| ☐ This Company or Investment Entity does not currently have a website | لا يوجد موقع الكتروني لهذه الشركة أو الجهة المستثمرة في الوقت الحاضر |
| C13. This Company or Investment Entity is: | C13. جنسية الشركة أو الجهة المستثمرة هي: |
| ☐ Iraqi Owned ☐ Foreign Owned | عراقية اجنبية |
| C13-1. If foreign owned, list the address for the Company or Investment Entity's headquarter: | 2. 213. إذا كانت الشركة أو الجهة المستثمرة أجنبية، أكتب عنوان مركز الإدارة الرنيسي لها: |
| C14. What is the primary activity of the Company or Investment Entity? | C14. ما هو النشاط الأساسي للشركة أو الجهة المستثمرة؟ |
| | M. M. Mariana and M. M. Mariana and M. M. Mariana and M. M. Mariana and M. |
| C15. How many employees are currently working in the company or Investment Entity? | C15. كم عدد العاملين في الشركة أو الجهة المستثمرة؟ |
| C16. Has this company or Investment Entity ever filed for bankruptcy or currently undergoing litigation? If yes, please explain: | C16. هل تم الإعلان عن إفلاس الشركة أو الجهة المستثمرة؟ |
| ☐ Yes ☐ No | _ نغم _ در |
| | |

| NIC-1. Page 4 of 9 | |
|--|--|
| Section C: Information About the Investor (Artificial or Legal Person) – (Continue) | القسم]: معلومات عن المستثمر (الشخص المعنوي) - تابع |
| C17. Has this Company or Investment Entity applied for an Investment License before? | C17. هل سبق وأن تقدمت هذه الشركة أو الجهة المستثمرة بطلب للحصول على إجازة استثمار؟ |
| ☐ Yes ☐ No | 2K |
| If yes, please answer the following questions: C17-1. What was the name of the company or Investment Entity whose name was on the application? | إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى الإجابة على الأسئلة التالية: 1-C17. ما هو اسم الشركة أو الجهة المستثمرة التي مُنحت لها إجازة الاستثمار؟ |
| C17-2. Date of previous application (MM / DD/ YYYY) | |
| C17-3. Application No. | C17-2. تاريخ الطلب السابق (اليوم / الشهر / السنة) |
| ☐ Don't know the No. | |
| C17-4. My application was: Approved Rejected | C17-3. رقم الطلب السابق: |
| If rejected, please indicate the reason for rejection: | ∐ لا أعرف رقم الطلب ☐ المستقدم الم |
| | C17-4. الطلب الذي قدمته: 🗌 تمت الموافقة عليه 📄 تم رفضه |
| | إذا تم رفض الطلب، يرجى ذكر السبب: |
| | |
| C18. The Company or Investment Entity's primary market is : | C18. الأسواق الرئيسة لهذه الشركة أو الجهة المستثمرة هي: |
| ☐ Local (Country and City): | السواق محلية (أذكر الدولة والمدينة): |
| ☐ Regional (Country and Region): | 🗌 أسواق إقليمية (أذكر الدولة والإقليم): |
| ☐ National (Country Only): | أسواق في كافة أنحاء الدولة: (إذكر الدولة): |
| ☐ International: (list countries): | 🔃 أسواق دولية (أذكر الدول): |
| | |
| C19. Has the Company or Investment Entity's top management changed or is it expected to change in the next 18 months? If yes, please explain: | C19. هل تغيرت الإدارة العليا للشركة أو الجهة المستثمرة خلال الثمانية عشر شهرا الماضية؟ وهل تتوقع أن تتغير في الثمانية عشر شهرا المقبلة؟ إذا كان الجواب بنعم، يرجى التوضيح: |
| Tes No | 🗌 نعم 🔲 کلا |
| | |
| | N. |
| C20. How would you rate the products / services of the Company or Investment Entity in comparison to that of your competitors? | C20. ما هو تقييمك للسلع أو الخدمات التي تقدمها الشركة أو الجهة المستثمرة بالمقارنة مع المستثمرين الأخرين في المجال نفسه? |
| / | W. |
| | |
| | |
| | |
| | |

NIC-1. Page 5 of 9 Section D: Information about the Project القسم D: معلومات عن المشروع D1. Investment Activity: (Please check) D1. نوع النشاط الاستثماري (يرجى وضع علامة في المربع المناسب) ☐ Agriculture 🔲 زراعی Manufacturing _ صناعي ☐ Transportation ☐ Communication نقل 🔲 ☐ Electricity اتصالات ☐ Information Technology 🔲 كهرباء ☐ Tourism ☐ Construction تكنولوجيا المعلومات Housing 📗 سياحي 📗 ☐ Services تشييد وبني تحتية ☐ Other investments (Please list): ا اسکان انشطة استثمارية أخرى (يرجى ذكرها) D2. Project Products (if any): D2. السلع أو الخدمات الأساسية التي سيقدمها المشروع: D3. Location of the Project (if known): D3. موقع المشروع (إذا كان معروفا) D4. Brief Description of the Project: D4. وصف موجز للمشروع: D5. Estimated number of job opportunities: D5. ما هي النسبة المتوقعة لتشغيل الأيدي العاملة العراقية في المشروع: D6. Time period required for completion of the project: D6. المدة اللازمة لإنجاز المشروع: D7. Type of assets, machinery and other inputs, etc, to be imported into Iraq or purchased locally for the project. D7. نوع الموجودات والمكانن والمدخلات الأخرى، الخ. التي سيتم استيرادها إلى العراق أو شراؤها محليا لأغراض المشروع.

www.investnajaf.com

NIC-1. Page 6 of 9
Section D: Information about the Project (Cont.) القسم D: معلومات عن المشروع (تابع) D8. التمويل D8-1. Total Investment Capital: USD D8-1. رأس المال المُستَـــثمر: دولار أمريكي D8-2. Fixed Capital: USD دولار امريكي D8-2. رأس المال الثابت: D8-3. Working Capital: USD D8-4. Capital Sources: D8-3. رأس المال العامل: دو لار امریکی Contribution of Iraqi investors: D8-4. مصادر رأس المال:مساهمة المستثمرين العراقيين: Cash: USD Other Assets: USD دولار امریکی النقد __ دو لار أمريكي Contribution of Foreign Investors: _ موجودات أخرى:

_()

USD

Foreign Currency:

Equipment, Machinery, Materials: ___

☐ From foreign financial institutions ☐ From Iraqi financial institutions

| | دو لار أمريكي | معدات ومكانن ومواد: |
|-------|---------------|-------------------------------------|
| | | مصادر أخرى لرأس المال (يرجى ذكرها): |
| _ USD | دو لار آمریکی | ميلغ القرض |
| | _ USD | |

• مساهمة المستثمرين الأجانب

من مؤسسات مالية أجنبية

مصدر القرض (يرجى وضع علامة في المربع المناسب)

عملة أحنية

(Entities that obtain loans should clearly indicate the terms and conditions of the loan, and guarantees, and the repayment terms of the loan) من مؤسسات مالية عراقية

(يجب على الجهات الحاصلة على القرض أن تذكر بوضوح شروط القرض والضمانات المقدمة. أو يمكنك تزويد الهيئة بهذه المعلومات عند حصولك على

| | (0) |
|--|--------------------------------------|
| D9. Will there be transfer of technology? | D9. هل هناك نقل للتكنولوجيا؟ |
| ☐ Yes ☐ No | |
| If the answer is yes, please provide: | نعم كلا |
| A brief description of the technology that will be | إذا كان الجواب نعم، يرجى بيان الأتى: |

A brief description of the technology that will be • شرح موجز عن التكنولوجيا التي سيتم نقلها:

• فوائد التكنولوجيا الجديدة: Benefits of the technology that will be transferred:

NIC-1. Page 7 of 9 Section E: Supporting Documents القسم]: الوثانق المرافق للطلب Your application will not be considered unless accompanied by لن يتم قبول هذا الطلب إلا إذا تم إرفاق الوثائق التالية وتأكد من أن كل وثبقة تحمل the following documents. Be sure that each document has the same name as in the list below on the cover page and all التسمية نفسها كما في القائمة أدناه على صفحتها الأولى وجميع الصفحات الأخرى، of its pages. Please check the box next to each item to راجين وضع إشارة في المربع الخاص بالوثيقة التي قدمتها. indicate that you have submitted the required documents. NIC-1) الوثيقة A: هذا النموذج (NIC-1) ☐ Exhibit A: This form (NIC-1) ☐ Exhibit B: Executive Summary الوثيقة B: الملخص التنفيذي ☐ Exhibit C: Project Feasibility Study الوثيقة C: دراسة الجدوى الاقتصادية ☐ Exhibit D: Proof of Financial Means الوثيقة D: وثيقة بالكفاءة المالية من مصرف معتمد ☐ Exhibit E: Past Performance ☐ Exhibit F: Project Timeline الوثيقة E: وتأتق عن المشاريع التي نفذها المستثمر (أربعة كحد أقصى) Exhibit G: A legal document showing the relationship الوثيقة F: الجدول الزمني لإنجاز المشروع between the applicant and the investor Exhibit H: Copy of official positive Identification Card or الوثيقة G: السند القانوني لعلاقة مقدم الطلب بالمستثمر Passport for the Investor (the Natural Person) ☐ الوثيقة H: نسخة من البطاقة الشخصية أو جواز السفر للمستثمر (الشخص Exhibit I: Copy of official positive Identification Card or Passport for the applicant ☐ Exhibit J: Articles of Incorporation or Certificate of ☐ الوثيقة I: نسخة من البطاقة الشخصية أو جواز السفر لمقدم الطلب Incorporation for the company and Certificate of Incorporation for the Company's office or branch in Iraq. ☐ الوثيقة [: عقد تأسيس الشركة وشهادة تأسيسها أو شهادة تأسيس مكتب الشركة أو الجهة المستثمرة أو فرعها في العراق Section E: Supporting Documents القسم F: مقدم الطلب F1. Name of Applicant: F1. اسم مقدم الطلب: F2. Relationship to the Company: F2. صلته بالشركة / الجهة المستثمرة: F3. Nationality: F3. الجنسية: F4. Office Phone No. F4. رقم الهاتف (المكتب): F5. Cell Phone No. F5. رقم الهاتف (النقال): F6. Fax No. F6. رقم الفاكس: F7. Email (Please Write Clearly): F7. البريد الالكتروني (يرجى الكتابة بوضوح): F7. Home Address: F8. عنوان الإقامة: F8. Work Address: F9. عنوان العمل: Section G: Signature القسم G: التوقيع I hereby certify that the above information is true and أؤيد صحة المعلومات الواردة في هذه الاستمارة حسب أفضل اعتقادي وبخلافه accurate to the best of my knowledge. Signature: أتحمل التبعات القانونية والأجله وقعت. التوقيع: Title: Date Singed: تاريخ التوقيع:

Do Not Write Below This Line. For NIC Use Only المحاصد الكتابة في هذا القسم المخصص للاستخدام الرسمي من قبل الهيئة الوطنية للاستثمار فقط الرجاء عدم الكتابة في هذا القسم المخصص للاستخدام الرسمي من قبل الهيئة الوطنية للاستثمار فقط

يرجى وضع العلامة في العربع المناسب عندما يتم إنمام كل مهمة من المهمات المدرجة أدناه والتوقيع. Check the box next to each item when the task is completed and enter your initials and date.

| | | التوقيع Signature | | | |
|----|---|----------------------|---|----|--|
| 1. | Date application received: | | تاريخ استلام الطلب: | .1 | |
| 2. | Name of person receiving the application: | | أسم الموظف الذي استلم الطلب: | .2 | |
| 3. | Assigned To (NIC Staff): | | أمنم الموظف الذي سيصبح مسؤولاً عن هذا الطلب: | .3 | |
| 4. | Are all the supporting documents included with the application? | | هل تم ارفاق الوثائق المساتدة للطلب؟ نعم كلا اذا كان الجواب بـ "كلا"، فما هي الوثائق الثاقصة (استخدم الفائمة في القسم E | .4 | |
| 5. | Sent Via: Electronically | | تم إرسال إشعار باستلام الطلب بتاريخ: أسع الموظف الذي أرسل الإشعار: تم إرساله عن طريق: الكثرونيا قاكس البريد العادي شخصيا | .5 | |
| 6. | Date entered into NIC database: Entered by: | | تاريخ إدخال المطومات في قاعدة بيثات الهيئة: أسم الموظف الذي قام بإدخالها: | .6 | |
| 7. | Position of Legal Department: Approved Not Approved Comments: | | موقف الدائرة الفاتونية: موقف الدائرة الفاتونية: الملاحظات: | .7 | |
| 8. | Position of the relevant entity: Approved Not Approved Comments: | | موقف الجهة ذات العلاقة: موقف الجهة ذات العلاقة: الملاحظات: | .8 | |

www.investnajaf.com

يرجى وضع العلامة في العربع المناسب عندما يتم إتمام كل مهمة من المهمات المدرجة أدناه والتوقيع. Check the box next to each item when the task is completed and enter your initials and date.

| | | التوفيع Signature | | 100 | |
|---------|--|----------------------|--|----------|-------|
| 9. | Position of NIC Chairman: Approved Not Approved Comments: | | موقف رئيس الهيئة: مقبول مرفوض (اذكر السبب) الملاحظات: | .9 | |
| □ 10 | License Issued on: Rejection Letter Sent on: A letter was sent requesting more information on (date): Further Action: | | تم إصدار إجازة الاستثمار بتاريخ: تم إرسال رسالة رفض بتازيخ: تم إرسال رسالة للحصول على المزيد المعلومات: [الجراء آخر: | .10 | |
| _ 11. | Application reviewed and filed on: (Date): Filed by (staff): | s,*- | تم مراجعة المطومات كافة وحفظ هذا الطلب بتاريخ: اسم الموظف الذي خفظ الطلب: | .11 | |
| Additio | onal Notes: | 0 | فية: | لمات إضا | ملاحة |
| 949 | | | | | |

www.investnajaf.com